

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
61030**

1991

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1993-02

Amendement 1

**Systèmes audio, vidéo et audiovisuels
Bus Numérique Domestique (D2B)**

Amendment 1

**Audio, video and audiovisual systems
Domestic Digital Bus (D2B)**

© IEC 1993 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

L

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 84 de la CEI: Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
84(BC)98	84(BC)119

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Dans cet amendement sont incluses des corrections rédactionnelles de la première édition de la CEI 1030, qui firent l'objet d'un corrigendum.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 84: Equipment and systems in the field of audio, video and audiovisual engineering.

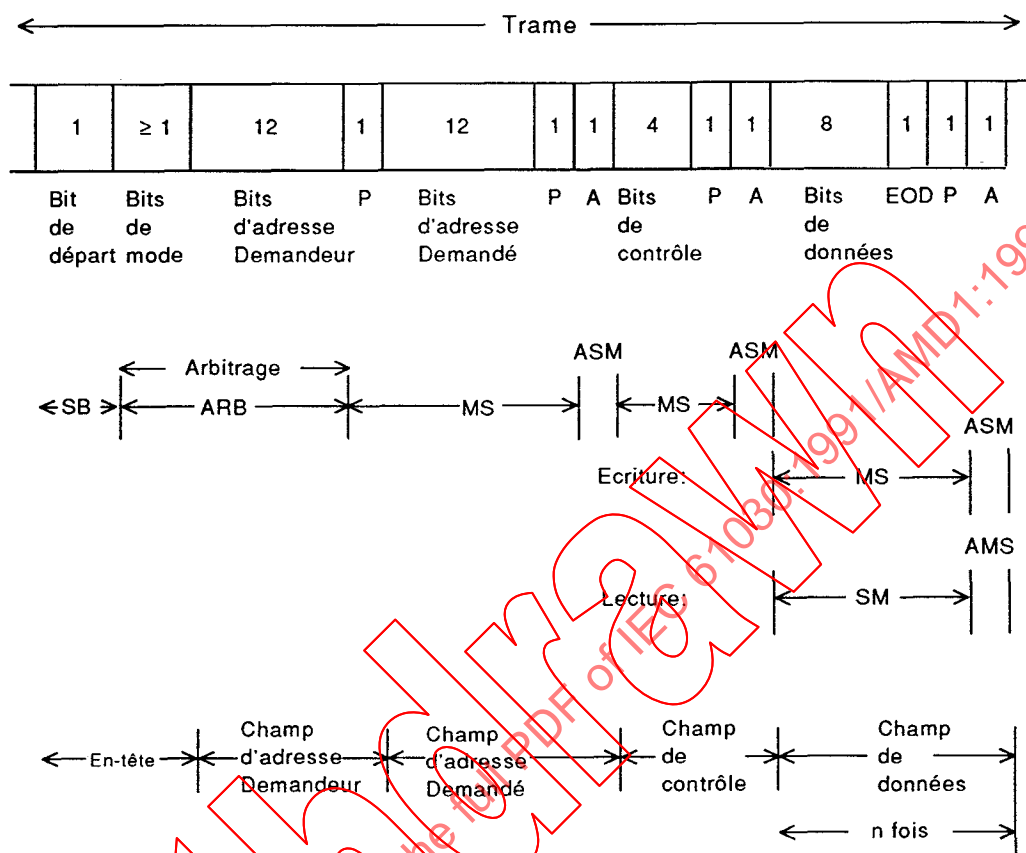
The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
84(CO)98	84(CO)119

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

This amendment includes editorial corrections based on a corrigendum to the first edition of IEC 1030.

Remplacer la figure 6 par la suivante:



SB = Bit de départ
 ARB = Bit d'arbitrage
 MS = Bit Demandeur vers Demandé
 SM = Bit Demandé vers Demandeur
 ASM = Accusé de réception du Demandé vers le Demandeur
 AMS = Accusé de réception du Demandeur vers le Demandé
 Ecriture: Bit de contrôle de poids fort = 1
 Lecture: Bit de contrôle de poids fort = 0
 EOD = Bit de fin de données
 P = Bit de parité
 A = Bit d'accusé de réception

Figure 6 - Format de la trame

Replace figure 6 by the following:

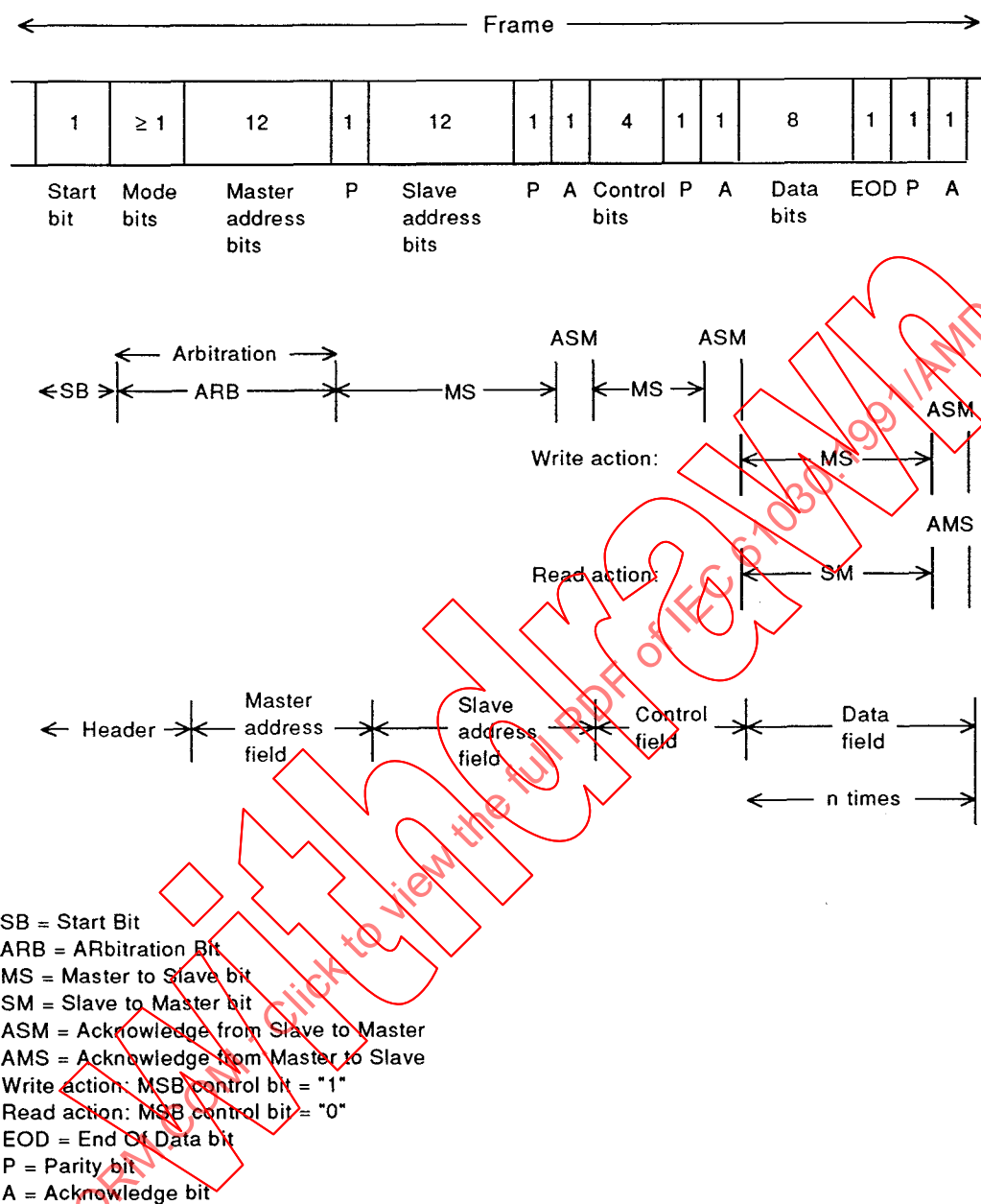


Figure 6 - Frame format

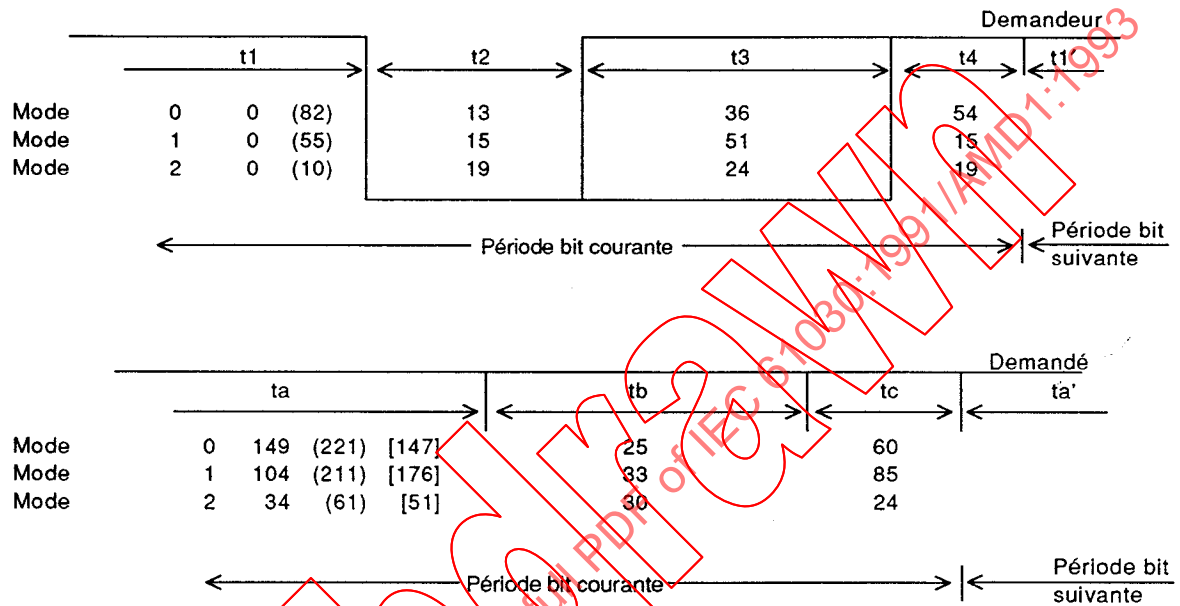
Page 32

7.2.2 Bits de mode

Remplacer, à la dernière ligne, «élevés» par «définis».

Page 66

Remplacer la figure 10 par la suivante:



NOTES

- 1 Voir note de la figure 8.
- 2 Les valeurs entre parenthèses () se réfèrent au bit de parité d'adresse du Demandeur uniquement.
- 3 Les valeurs entre crochets [] se réfèrent:
 - au premier bit du champ de contrôle;
 - au premier bit de chaque octet de données dans le cas d'une écriture;
 - au bit d'accusé de réception des données dans le cas d'une lecture.

Figure 10 - Bit Demandeur vers Demandé

Page 74

9.1 Définition de l'espace d'adresse

Remplacer:

330 H – FFFH réservé pour une normalisation ultérieure

par:

330H – 337H réservé pour des ensembles satellite extérieurs

338H – FFFH réservé pour une normalisation ultérieure.

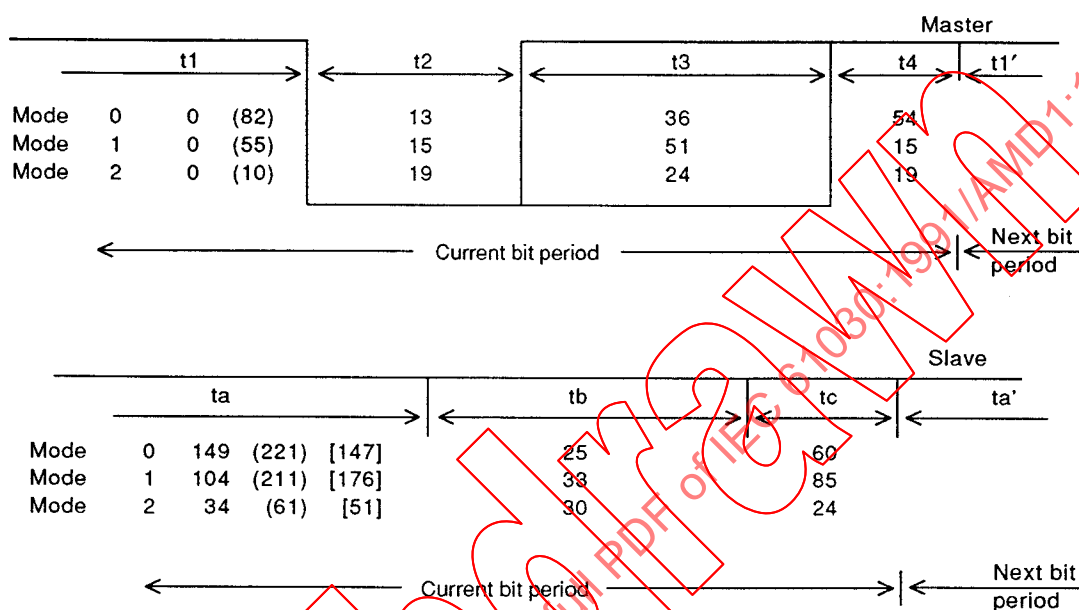
Page 33

7.2.2 Mode bits

This modification applies to the French text only.

Page 67

Replace figure 10 by the following:



NOTES

- 1 See note of figure 8.
- 2 Values in parentheses () refer to parity bit of Master address only.
- 3 Values in square brackets [] refer to:
 - first bit of control field;
 - first bit of each data byte in case of write action;
 - acknowledgement bit on data in case of read action.

Figure 10 - Master to Slave bit

Page 75

9.1 Address space definition

Replace

330 H – FFFH reserved for future standardization

by:

330 H – 337 H reserved for satellite outdoor unit

338 H – FFFH reserved for future standardization.

Page 76

La modification ne s'applique qu'au texte anglais.

Page 78

Tableau 4 – Attribution des codes de types pour les unités ou sous-unités AV/C (code de service 0001)

Remplacer:

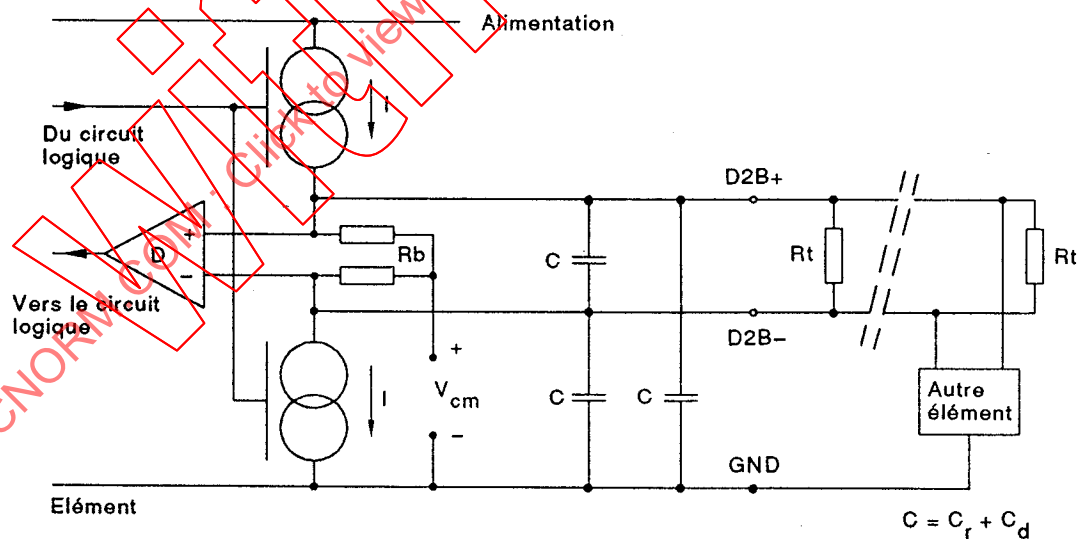
Code de l'unité					Types d'unités ou sous-unités AV/C
b7	b6	b5	b4	b3	
1	1	1	0	1	Réservé pour une normalisation ultérieure

par:

Code de l'unité					Types d'unités ou sous-unités AV/C
b7	b6	b5	b4	b3	
1	1	1	0	1	Sous-système d'accès conditionnel

Page 102

Remplacer la figure 21 par la suivante:



CEI 075193

C_r et C_d = capacités parasites

D = comparateur de tension entre les bornes D2B+ et D2B-

I = source de courant

V_{cm} = tension de mode commun (V_{cmd} pour l'émetteur, V_{cmr} pour le récepteur)

Figure 21 - Circuit de référence

Page 77

In the first line after figure 13 replace "... (sub-) devices and in table 5..." by "... (sub-) devices (service code 0001) and in table 5..."

Page 79

Table 4 – Allocation of type codes for AV/C device or sub-device (Service code 0001)

Replace:

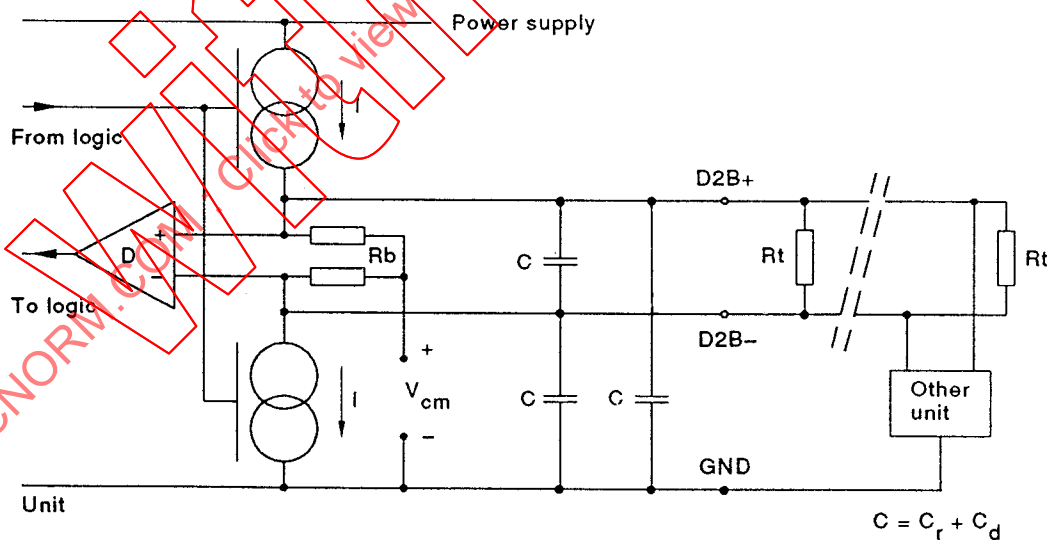
Type code					Type of AV/C device or sub-device
b7	b6	b5	b4	b3	
1	1	1	0	1	Reserved for future standardization

by:

Type code					Type of AV/C device or sub-device
b7	b6	b5	b4	b3	
1	1	1	0	1	Conditional access sub-device

Page 103

Replace figure 21 by the following:



IEC 075193

 C_r and C_d = parasitic capacitances

D = detector for voltage differences between D2B+ and D2B- terminals

I = driver current source

 V_{cm} = common mode voltage (V_{cmd} for driver, V_{cmr} for receiver)

Figure 21 - Reference circuit

Page 110

Annexe A: Table des commandes

Commandes générales

Code A1

Modifier le code OPR «27» en «70».

Page 114

Commandes de fonction-groupe

Commandes vidéo

Remplacer la dernière case par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
C7 ... CF	Réservés pour une normalisation ultérieure			
D0	Format d'image	20 21	4/3 16/9	
D1	Conversion de balayage	60 70	Hors fonction En fonction	Conserver le format vidéo Convertir le format vidéo
D2 ... DF	Réservés pour une normalisation ultérieure			

Page 116

Commandes audio

Remplacer la 7^e case (code OPC C6) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
C6	Environnement sonore/ «Dolby Stéréo»	60	Hors fonction	«Dolby Stéréo» (voir note) Matriçage Hall-Petit Hall-Moyen Hall-Grand
		20	Env. 1	
		21	Env. 2	
		22	Env. 3	
		23	Env. 4	
		24	Env. 5	

Page 111

Annex A: The command table

General commands

Code A1

Amend the OPR code "27" to "70"

Page 115

*Function commands-group**Video commands**Replace the last box by the following text:*

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
C7 ... CF	Reserved for future standardization			
D0	Picture aspect ratio	20	4/3	
		21	16/9	
D1	Scan conversion	60	Off	Keep video format
		70	On	Convert aspect ratio
D2 ... DF	Reserved for future standardization			

Page 117

*Audio commands**Replace the 7th box (OPC code C6) by the following text:*

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
C6	Surround/"Dolby stereo"	60	Off	"Dolby Stereo" (see note) Matrix Hall-Small Hall-Medium Hall-Large
		20	Surround 1	
		21	Surround 2	
		22	Surround 3	
		23	Surround 4	
		24	Surround 5	

Ajouter une note en bas de page 116:

NOTE - «Dolby Stéréo» est une marque déposée de Dolby Licensing Corp., Inc.

Dolby Stéréo est un exemple de produit approprié disponible sur le marché. Cette information est donnée à l'intention des utilisateurs de la présente Norme internationale et ne signifie nullement que la CEI approuve ou recommande l'emploi exclusif du produit ainsi désigné.

Page 120

Commandes pour les appareils d'enregistrement et de lecture

Remplacer la 3^e case (code OPC C2) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
C2	Enregistrement	60	Hors fonction	Annulation du mode enregistrement
		70	En fonction	Enregistrement
		20	Montage	Copie d'un programme audio d'un support sur un autre
		21	Insertion	Insertion d'un programme vidéo d'une source dans une partie programme déjà enregistrée
		22	Insertion d'un marqueur	Insertion d'un marqueur dans un programme déjà enregistré
		23	Assemblage	Assemblage des programmes sources pour former le programme final
		24	Effacement bande	Efface toute la bande
		25	Enregistrement espace	Insertion d'un espace de 4 s environ
		6D	Immobile (pause)	
		27	Doublage audio	

Code C4

Insérer la nouvelle ligne suivante: Code OPR «71»,

Attribution «Valeur», Explication «Voir note page 110».

Add a note at the bottom of page 117:

NOTE - "Dolby Stereo" is a trade mark of the Dolby Licensing Corp Inc.

It is an example of a suitable product available commercially. This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute an endorsement by IEC of this product.

Page 121

Deck/player commands

Replace the 3rd box (OPC code C2) by the following text:

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
C2	Record	60	Off	Release the record mode
		70	On	Record on
		20	Dubbing	Copy audio from medium to medium
		21	Insert	Insert the video source programme in the destination programme
		22	Insert marker	Insert marker in the destination programme
		23	Assemble	Assemble the source programmes to form the destination programme
		24	Clear tape	Clear whole tape
		25	Recording blank	Insert blank of about 4 s
		6D	Still (Pause)	
		27	Audio dubbing	

Code C4

Insert the following new line: OPR code "71",

Attribute "Set", Explanation "See note on page 111".

Remplacer la 6^e case (code OPC C5) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
C5	Vitesse	6F	Position normale	
		63	Décrémentation	Réduction d'un pas
		73	Incrémentation	Augmentation d'un pas
		71	Valeur	Voir note page 110. Exemple: vitesse tourne-disque 34, 35 met la vitesse à 45 tr/min
		20	LP	Mode enregistrement longue durée
		21	EP	Mode enregistrement à durée étendue
		22	33 1/3 t/min	Vitesse de rotation table de lecture
		23	45 t/min	Vitesse de rotation table de lecture
		24	Vitesse double	Montage audio à deux fois la vitesse

Page 122

Commandes pour les appareils d'enregistrement et de lecture (suite)

Remplacer la 4^e case (code OPC CC) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
CC	Indication de temps	63	Décrémentation	Réduction d'un pas
		73	Incrémentation	Augmentation d'un pas
		71	Valeur	Voir note page 110
		61	Annulation	
		74	Affichage	
		64	Pas d'affichage	
		20	Temps écoulé	
		21	Temps écoulé total	
		22	Durée restante	
		23	Durée restante totale	

Replace the 6th box (OPC code C5) by the following text:

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
C5	Speed	6F	Standard	Down one step Up one step See note on page 111; e.g. phono speed 34, 35 sets the speed to 45 rev/min
		63	Decrement	
		73	Increment	
		71	Set	
		20	LP	Long record time mode
		21	EP	Extended record time mode
		22	33 1/3 rpm	Phono player rotating speed
		23	45 rpm	Phono player rotating speed
		24	Double speed	Audio dubbing at double speed

Page 123

Deck/player commands (continued)

Replace the 4th box (OPC code CC) by the following text:

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
CC	Time indication	63	Decrement	Down one step Up one step See note on page 111
		73	Increment	
		71	Set	
		61	Clear	
		74	Indicate	
		64	Indicator off	
		20	Elapsed time	
		21	Total elapsed time	
		22	Remaining time	
		23	Total remaining time	

Commandes pour les récepteurs

Remplacer les 5^e et 6^e cases (codes OPC C4 et C5 ... DF) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
C4	Radiodiffusion du son principal	20	Principal	Source: voie principale
		21	Auxiliaire	Source: voie auxiliaire. Choix du canal auxiliaire (30 à 39)
		22	Principal + Auxiliaire	Mélange du canal source principal et du canal source auxiliaire. Choix du canal auxiliaire (30 à 39)
		23	Stéréo	Mode stéréo: Choix du canal stéréo (30 à 39)
		76	Stéréo auto	Stéréophonique ou monophonique en fonction du signal d'entrée
		25	Mono	Mode monophonique
		26	Radiodiffusion par satellite mode A (TV)	Radiodiffusion audio satellite correspondant au téléviseur
		27	Radiodiffusion par satellite mode A (indépendant)	Radiodiffusion audio satellite indépendante du téléviseur
		28	Radiodiffusion par satellite mode B	Radiodiffusion audio satellite haute fidélité
		63	Décrémentation	Choix du canal son
		73	Incrémentation	Choix du canal son
C5	Radiodiffusion du son auxiliaire	20	Principal	Source: canal principal
		21	Auxiliaire	Source: canal auxiliaire. Choix du canal auxiliaire (30 à 39)
		22	Principal + Auxiliaire	Mélange du canal source principal et du canal source auxiliaire. Choix du canal auxiliaire (30 à 39)
		23	Stéréo	Mode stéréophonique. Choix du canal stéréo (30 à 39)
		76	Stéréo auto	Mode stéréophonique ou monophonique en fonction du signal d'entrée
		25	Mono	Mode monophonique
		26	Radiodiffusion par satellite mode A (TV)	Radiodiffusion audio satellite correspondant au téléviseur
		27	Radiodiffusion par satellite mode A (indépendant)	Radiodiffusion audio satellite indépendante du téléviseur
		28	Radiodiffusion par satellite mode B	Radiodiffusion audio satellite haute fidélité
		63	Décrémentation	Choix du canal son
		73	Incrémentation	Choix du canal son
C6 à DF	Réservés pour une normalisation ultérieure			

Tuner commands

Replace the 5th and 6th boxes (OPC codes C4 and C5 ... DF) by the following text:

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
C4	Broadcast Sound principal	20	Main	Main channel source
		21	Sub	Sub-channel source: selection of sub-channel (30 to 39)
		22	Main + Sub	Mix main and sub-channel: source selection of sub-channel (30 to 39)
		23	Stereo	Stereo mode: selection of stereo channel (30 to 39)
		76	Auto stereo	Stereo or mono depending on input signal
		25	Mono	Monaural mode
		26	Broadcast satellite mode A (TV)	Broadcast satellite audio related to TV programme
		27	Broadcast satellite mode A (unrelated)	Broadcast satellite audio unrelated to TV programme
		28	Broadcast satellite mode B	Broadcast satellite audio, e.g. digital satellite radio (DSR)
		63	Decrement	Select sound channel
		73	Increment	Select sound channel
C5	Broadcast Sound auxiliary	20	Main	Main channel source
		21	Sub	Sub-channel source: selection of sub-channel (30 to 39)
		22	Main + Sub	Mix main and sub-channel: source selection of sub-channel (30 to 39)
		23	Stereo	Stereo mode: selection of stereo channel (30 to 39)
		76	Auto stereo	Stereo or mono depending on input signal
		25	Mono	Monaural mode
		26	Broadcast satellite mode A (TV)	Broadcast satellite audio related to TV programme
		27	Broadcast satellite mode A (unrelated)	Broadcast satellite audio unrelated to TV programme
		28	Broadcast satellite mode B	Broadcast satellite audio, e.g. digital satellite radio (DSR)
		63	Decrement	Select sound channel
		73	Increment	Select sound channel
C6 ... DF	Reserved for future standardization			

Page 126

Commandes pour la fonction texte

Code C0

Ajouter la nouvelle ligne suivante: code OPR «23», Attribution «Assistance».

Code C9

Changer les codes OPC 26 et 27 respectivement en 20 et 21.

Page 128

Commandes de fonctions – spécifiques

Commandes pour les caméras vidéo

Remplacer les 2^e, 3^e, 4^e, 5^e et 6^e cases (codes OPC E1, E2, E3, E4 et E5) par le texte suivant:

Code d'opération (OPC)		Opérande (OPR)		Explication
Code	Attribution	Code	Attribution	
E1	Mise au point	6F	Position normale	Distance normale
		63	Décrémentation	Distance diminuée d'un pas
		73	Incrémentation	Distance augmentée d'un pas
		71	Valeur	Voir note page 110
		20	Distance minimale	
		21	Distance maximale	
E2	Macro	60	Hors fonction	Suppression de la sélection lentille macro
		70	En fonction	Sélection lentille macro
E3	Équilibrage du blanc	6F	Position normale	Température de couleur normale
		76	Automatique	Réglage automatique de la température de couleur
		21	Par temps ensoleillé	Par exemple 7 000 K
		23	Par temps nuageux	Par exemple 10 000 K
		24	Matin/soir	Par exemple 3 100 K
		25	Eclairage à fluorescence	Par exemple 6 500 K
		26	Eclairage à incandescence	Par exemple 2 800 K
E4	Angle horizontal	6F	Normale	Position angulaire centrale
		63	Décrémentation	A droite d'un pas
		73	Incrémentation	A gauche d'un pas
		71	Valeur	Voir note page 110
		20	Extrémité droite	Angle maximal à droite
		21	Extrémité gauche	Angle maximal à gauche
E5	Angle vertical	6F	Normale	Positionnement angulaire au niveau horizontal
		63	Décrémentation	En bas, un pas
		73	Incrémentation	En haut, un pas
		71	Valeur	Voir note page 110
		20	Minimum	Angle minimal vers le bas
		21	Maximum	Angle maximal vers le haut

Code E6

Corriger, dans la dernière ligne de la colonne Explication, «maximal» en «maximale»

Page 127

Text function commands

Code C0

Add a new line: OPC code 23, Attribute "Help".

Code C9

Change OPC code numbers 26 and 27 to 20 and 21, respectively.

Page 129

*Function commands – specific**Camera video commands**Replace the 2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th boxes (OPC codes E1, E2, E3, E4 and E5) by the following text:*

Operation code (OPC)		Operand (OPR)		Explanation
Code	Attribute	Code	Attribute	
E1	Focus	6F	Standard position	Set standard focus distance
		63	Decrement	Closer one step
		73	Increment	Further one step
		71	Set	See note on page 111
		20	Closest	
		21	Furthest	
E2	Macro	60	Off	Deselect macro lens
		70	On	Select macro lens
E3	White balance	6F	Standard position	Standard colour temperature
		76	Auto	Automatic colour temperature setting
		21	Sunshine	e.g. 7 000 K
		23	Cloudy	e.g. 10 000 K
		24	Morning/evening	e.g. 3 100 K
		25	Fluorescent lighting	e.g. 6 500 K
		26	Incandescent lighting	e.g. 2 800 K
E4	Horizontal position (panning)	6F	Standard	Centre position
		63	Decrement	Right one step
		73	Increment	Left one step
		71	Set	See note on page 111
		20	Right end	Maximum angle to right
		21	Left end	Maximum angle to left
E5	Tilt	6F	Standard	Set to horizontal level
		63	Decrement	Dip one step
		73	Increment	Elevate one step
		71	Set	See note on page 111
		20	Minimum	Minimum dip angle
		21	Maximum	Maximum elevation angle

Code E6

This correction applies to the French text only.